

coiffureSUISSE NEWS



Newsletter Dezember 2016

Frohe Festtage!

Geschätzte Berufskolleginnen und -kollegen

Weihnachten und Neujahr stehen schon fast vor der Tür – eine für uns immer sehr strenge und hektische aber auch schöne Zeit im Geschäft, die wir auch gerne nutzen, um uns bei unseren Kunden für ihre Treue zu bedanken. Das möchte ich an dieser Stelle ebenfalls tun: Ich bedanke mich bei Ihnen, unseren geschätzten Verbandsmitgliedern, für das geschenkte Vertrauen. Es ist mir ein grosses Anliegen, das Ansehen unseres schönen, kreativen Berufes in der Öffentlichkeit zu stärken und ich finde, wir sind auf dem richtigen Weg. Das Projekt HairFashion'17, der Nachfolge-Event des Hair Day ist aufgegleist. Der Anlass richtet sich neu nicht nur an die Coiffeure sondern auch an die Jugendlichen, die vor der Berufswahl stehen. Die HairFashion'17 werden wir als Plattform nutzen, um ihnen unseren Beruf mit all seinen bunten Aspekten vorzustellen. Mit den Gewerkschaften sind wir zur Zeit daran, einen neuen Gesamtarbeitsvertrag auszuarbeiten. Die Verhandlungen verlaufen gut und an der nächsten Delegiertenversammlung sollte der neue GAV zur Abstimmung vorliegen.

★ Es gibt noch viel zu tun, aber zusammen packen wir's!

Nun wünsche ich Ihnen ganz schöne Festtage und einen guten Start in ein erfolgreiches 2017.

Herzlich, Damien Ojetti,
Zentralpräsident
coiffureSUISSE



Save the date: 22. Mai - HairFashion'17

Am Montag, 22. Mai 2017 findet in der Messe Zürich die HairFashion'17 mit Shows, Workshops, Expo- und Infoständen statt. Halten Sie sich diesen Termin bereits jetzt in Ihrer Agenda frei.

Freuen Sie sich auf eine exklusive Kombination aus Kreativität und Business und erleben Sie das Neueste an Produkten und Frisurentrends hautnah. Knüpfen Sie an Shows, pra-

xisnahen Workshops, Expo- und Infoständen vielversprechende Kontakte. Reichern Sie Ihr Coiffeur-Wissen mit Informationen aus den angebotenen Workshops an und nehmen Sie Inputs zu sich nach Hause und in Ihr Geschäft. Weitere Informationen zum wichtigsten Schweizer Branchentreff finden Sie auf www.coiffuresuisse.ch/hair oder www.facebook.com/coiffuresuisse

Viel beachtete Präsenz des Coiffeurberufs an der Berufsmesse Zürich

Unter dem Slogan «Mach eine Lehre – werde Profi!» fand vom 22. bis am 26. November in Zürich die Berufsmesse 2016 statt. Mit einem attraktiven, neuen Stand präsentierte **coiffureSUISSE** Kanton Zürich den kreativen Coiffeurberuf. Die Grossveranstaltung in der Messe Zürich lockt über 47 000 Jugendliche an, die vor der Berufs-

wahl stehen. Sie finden dort ein umfassendes Angebot zu 240 Lehrberufen und zahlreichen Weiterbildungsmöglichkeiten. Diese Plattform, die jeweils auch in den Medien grosse Beachtung findet, hat auch die **coiffureSUISSE** Sektion Zürich genutzt, um den Beruf optimal zu präsentieren.



(v.l.) André Hann, Geschäftsführer Kantonalverband **coiffureSUISSE** Zürich, Robert Breitenmoser, Kantonalpräsident, Damien Ojetti, Zentralpräsident **coiffureSUISSE** und Martin Dürrenmatt, fünffacher Coiffeur-Weltmeister waren am Eröffnungstag am Messestand

(Foto: Linda Nemeth)

Liebe Leserin, lieber Leser

Ab dem neuen Jahr wird der **coiffureSUISSE** Newsletter noch per E-Mail verschickt. Falls Sie ihn weiterhin erhalten möchten, geben Sie uns doch kurz Bescheid und teilen Sie uns auf newsletter@coiffuresuisse.ch Ihre E-Mailadresse mit, falls Sie es nicht bereits getan haben. Es würde uns freuen, wenn wir Sie zu unseren Newsletter-Abonnenten zählen könnten. **coiffureSUISSE** möchte in Zukunft nämlich vermehrt auf elektronischem Weg mit den Mitgliedern kommunizieren.



Retro Glam pour les Fêtes

Les jours de Fête justifient que l'on s'accorde un petit plus, ce qui est valable pour la nourriture, l'est aussi pour le styling. Que ce soit un rappel des années 50 où prime l'élégance ou des années 80 plus colorées, le Retro Glam est dans l'air du temps !

Hair: VT Academy

Save the date: 22 mai - HairFashion'17

HairFashion'17 se déroulera le lundi 22 mai 2017 à la Messe Zurich avec des Shows, des Workshops, des stands d'exposition et d'information. Réservez déjà cette date dans votre agenda.

Vous aurez le plaisir d'assister à une combinaison exclusive de créativité et de business et d'approcher au plus près les tous nos nouveaux produits et tendances de la coiffure. Nouez de précieux contacts lors des Shows, des Workshops proches de la pratique, visitez les stands d'exposition et rendez-vous aux stands d'information. Enrichissez vos connaissances de coiffeur avec des informations offertes lors des Workshops et ramenez chez vous des inputs pour votre salon. Vous trouverez de plus amples informations sur la plus importante rencontre de la branche en Suisse sur www.coiffuresuisse.ch/hair ou www.facebook.com/coiffuresuisse

Joyeuses Fêtes !

Chères Collègues, Chers Collègues Noël et Nouvel-An approchent à grands pas – une période qui pour nous est toujours synonyme de stress, mais aussi une belle période pour le salon. Car nous profitons de l'occasion pour remercier nos clients de leur fidélité. J'aimerais en faire autant ici. Je tiens effectivement à vous remercier, Chers membres de l'Association, pour la confiance que vous m'accordez. J'ai pour tâche importante de renforcer auprès du public la renommée d'une profession particulièrement belle et créative et je pense que nous sommes sur la bonne voie. Le projet HairFashion'17, l'événement qui va succéder au Hair Day, est déjà sur les rails. La manifestation désormais ne s'adressera plus uniquement aux coiffeurs, mais aussi aux jeunes qui se trouvent face au choix de leur profession future. Nous allons utiliser la HairFashion'17 comme plateforme pour



présenter notre profession sous tous ses multiples aspects.

Nous sommes actuellement en plein travail avec les syndicats afin d'élaborer une nouvelle Convention Collective de Travail. Les négociations se déroulent bien et la nouvelle CCT devrait être proposée pour approbation lors de la prochaine Assemblée des délégués. Il y a encore beaucoup à faire, mais ensemble nous allons parvenir à nos fins !

Je vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année et un bon départ en 2017 avec tout le succès escompté !

Cordialement, Damien Ojetti,
Président central de coiffureSUISSE

Chère Lectrice, Cher Lecteur

À partir de l'année prochaine, la Newsletter de coiffureSUISSE vous sera envoyée seulement par e-mail. Si vous souhaitez continuer à la recevoir, faites-le nous savoir et communiquez-nous votre adresse e-mail à newsletter@coiffuresuisse, si vous ne l'avez pas encore fait. Nous serions très heureux de pouvoir vous compter parmi nos abonnés à la Newsletter. À l'avenir, coiffureSUISSE souhaite communiquer davantage avec ses membres par voie électronique.

Sciences

Des chercheurs produisent de la peau avec des cheveux

Selon un article paru dans la revue scientifique « Science Advances », une équipe de chercheurs de la Tokyo University of Science a produit, à partir de cellules souches de souris, un morceau de peau avec des cheveux et des glandes sébacées. Les chercheurs ont transplanté ces tissus et après 15 jours, des cheveux ont

poussé sur les souris à cet endroit. La peau artificielle pourrait, au contraire des formations de peau qu'on connaissait à ce jour, reprendre toutes les fonctions naturelles de la souris après la transplantation. On espère trouver maintenant une possibilité de venir en aide aux chauves.



Buone feste!

Stimate colleghe, stimati colleghi,
Natale e Capodanno sono alle porte – un periodo per noi sempre impegnativo e frenetico, ma anche un bel periodo in azienda che sfruttiamo volentieri per ringraziare i nostri clienti per la loro fedeltà. A questo punto vorrei quindi farlo anch'io: grazie a voi, stimati membri dell'Associazione, per la fiducia dimostrata. È mio desiderio rafforzare presso l'opinione pubblica la stima per il nostro bel mestiere creativo. Penso che siamo sulla buona strada. Il progetto HairFashion'17, evento successore dell'Hair Day, è stato avviato. La manifestazione si rivolge non solo ai parrucchieri, bensì anche ai giovani che si trovano a dover scegliere una professione. Sfrutteremo l'HairFashion'17 come piattaforma per presentarvi il nostro mestiere in tutte le sue sfaccettature. Attualmente stiamo

elaborando un nuovo contratto collettivo di lavoro con i sindacati. Le trattative si stanno svolgendo in modo soddisfacente e alla prossima Assemblea dei delegati il nuovo Ccl dovrebbe essere pronto per la votazione. C'è ancora molto da fare, ma assieme ce la faremo!
Vi auguro Buone feste ed un ottimo inizio per un 2017 all'insegna del successo.

Cordialmente
Damien Ojetti, Presidente centrale
coiffureSUISSE

Care lettrici, cari lettore,

Nel nuovo anno le Newsletter **coiffureSUISSE** verranno inviate solo per e-mail. Se desiderate continuare a riceverle, fatecelo sapere e comunicateci il vostro indirizzo mail, se per caso non lo avete ancora fatto presso newsletter@coiffuresuisse.ch. Ci farebbe piacere potervi contare fra gli abbonati alla nostra Newsletter. **coiffureSUISSE** in futuro vorrebbe contattare i membri sempre più per via elettronica.

Scienza

Ricercatori producono pelle con capelli

Secondo un articolo apparso sul giornale specialistico «Science Advances», un team dell'Università di Tochio ha creato con cellule staminali di topo un lembo di pelle con capelli e ghiandole sebacee. I ricercatori hanno trapiantato il tessuto e, dopo 15 giorni, in quel settore ai topi sono cresciuti i capelli. Al contrario delle riproduzioni di pelle fin qui eseguite, sembra che la pelle artificiale possa assumere – dopo il trapianto sul topo – tutte le funzioni normali. Si spera così di trovare una nuova possibilità per aiutare le persone calve.



Impressum Herausgeber und Verlag: **coiffureSUISSE** Verband Schweizer Coiffeurgeschäfte, www.coiffuresuisse.ch, mail@coiffuresuisse.ch; **Redaktion:** Moserstrasse 52, Postfach 641, 3000 Bern 22, Tel. 031 332 79 42, journal@coiffuresuisse.ch, Barbara Müller Moreno, Linda Nemeth, Claudia Trinkler, Claire Schoenenweid (trad. française), Pieralba De Carlo (trad. italiana); **Erscheinungsweise:** 11-mal pro Jahr. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet.
Gestaltung: **coiffureSUISSE**, Claudia Trinkler; **Titelbild:** Patrick Cameron



Retro Glam per una festa

Nei giorni di festa si può esagerare un pò – non solo nei cibi prelibati, vale anche per lo Styling. Come nei nobili anni 50 oppure nei coloratissimi anni 80 – il Retro Glam è il più richiesto!

Hair: Enrique Serrano

Save the date: 22. Mai - HairFashion'17

Lunedì 22 maggio 2017 avrà luogo nella Fiera Zurigo l'HairFashion'17 con show, workshop, esposizioni e stand informativi. Scrivete questo termine già ora nella vostra agenda.

Avrete il piacere di vivere un'esclusiva combinazione fra creatività e business, oltre a conoscere i nuovi prodotti e le tendenze in fatto di acconciature. Allacciate promettenti contatti durante show, workshop, presso gli stand d'esposizione e informativi. Arricchite le vostre conoscenze come parrucchiere con informazioni offerte dai workshop e portate a casa input che vi serviranno anche nel salone. Per ulteriori informazioni sul più importante incontro della Svizzera: www.coiffuresuisse.ch/hair oppure www.facebook.com/coiffuresuisse



SHOW

EXPO

WORK
SHOP

INFO

HAIR FASHION

by *coiffuresuisse*

MONDAY 22/05/2017
MESSE ZÜRICH

Neues und Bewährtes.

2017 ist nicht nur der Name des Branchentreffs neu: An der HairFashion'17 lassen wir die Besucher in die faszinierende Welt des Coiffeur-Berufes eintauchen. Im kostenlosen Eingangsbereich beraten Profis zum Coiffeur-Beruf und zeigen die Chancen und Möglichkeiten dieses künstlerischen Berufs auf. Mit Workshops, Shows, Aussteller- und Info-Ständen setzen wir im Fachbereich auf Bewährtes: Hier trifft sich die Branche, zeigt ihr Können und pflegt ihr Netzwerk.

Abonnieren Sie jetzt unseren Newsletter:
newsletter@coiffuresuisse.ch

What's new ?

En 2017 le nom de la rencontre de la branche ne sera pas la seule nouveauté : en effet le HairFashion'17 sera pour les visiteurs l'occasion de se plonger dans l'univers fascinant de la coiffure. Nous vous présenterons les diverses facettes artistiques de la profession et divers ateliers sur la formation de coiffeur/se dans la zone d'entrée de la messe, gratuite pour le public. Workshops, shows, stands d'exposants et d'information sont le domaine des spécialistes qui ont fait leurs preuves.

Abonnez-vous maintenant à notre Newsletter :
newsletter@coiffuresuisse.ch

Il nuovo e il comprovato.

L'anno 2017 non significa soltanto un nuovo nome nell'incontro del settore: In occasione della HairFashion'17, i visitatori si potranno immergere, veramente, nell'affascinante mondo della professione del parrucchiere. All'ingresso, accessibile gratuitamente, professionisti del mestiere, forniscono consulenza sul lavoro di parrucchiere e illustrano le opportunità di questa professione dal contenuto artistico. Con i workshops, presentazioni varie e stand d'informazione, l'incontro del settore di nostra competenza, sarà sicuramente un successo: Qui si avrà la possibilità d'incontrare i vari operatori che mostreranno le loro capacità e cureranno la propria rete di contatti.

Abbonatevi adesso al nostro newsletter:
newsletter@coiffuresuisse.ch

coiffuresuisse.ch/hair

 [coiffuresuisse](https://www.facebook.com/coiffuresuisse)

 [coiffure_suisse](https://www.instagram.com/coiffure_suisse)